

А. С. ДЕМИН и А. М. ПАНЧЕНКО

Пинежская археографическая экспедиция 1962 г.

Во второй половине июня—начале июля 1962 г. проводилось соби́рание древнерусских рукописей в Архангельской области, в городах, селах и деревнях, расположенных на реке Пине́ге — крупнейшем правом притоке Северной Двины. В советское время специальных археографических экспедиций на Пине́гу не было, однако этот край вовсе не является сплошным «белым пятном» на археографической карте русского Севера. Следует учесть, во-первых, что Пине́га территориально очень близка к Мезени (дорога с Мезени на Пине́гу ведет через Верхнюю Тайболу и насчитывает всего около 100 километров); во-вторых, эти два района были издавна тесно связаны между собой.

Как известно, в Мезенском крае уже в 1885 г. собирал рукописи П. Д. Богданов, на рубеже прошлого и нынешнего столетий — А. Д. Григорьев (он был и на Пине́ге).¹ В июне 1950 г. на Мезени побывал В. И. Малышев,² в 1958 г. — Н. Ф. Дробленкова,³ а в январе 1962 г. — Г. М. Прохоров.⁴ Но перечень собирателей рукописной старины на Мезени и на Пине́ге, что для нас особенно важно, этими именами отнюдь не ограничивается. Уже в своем отчете Н. Ф. Дробленкова заметила, что «в конце маршрута... встретила А. Д. Синявского, сотрудника Сектора советской литературы ИМЛИ, по личной инициативе собиравшего рукописи на Мезени. Получить от него сведения о его приобретениях не удалось».⁵ Мы можем добавить к этому перечню также диалектолога доцента ЛГУ Г. Я. Сими́ну. Последняя, руководя в течение нескольких лет диалектологическими экспедициями на Пине́гу, попутно проводит поиски старинного рукописного материала.⁶ Рукописи собирают также фольклористы, этнографы, историки архитектуры и прочие, которых Пине́га привлекает издавна. Следует сказать, что мы не встретили не только ни одной деревни, но буквально ни одного крестьянского дома, где бы до нас уже не справлялись о древнерусских книгах, как рукописных, так и старопечатных. Разумеется, многочисленность экспедиций, занимающихся «побочно» соби́ранием старинных книг, — свидетель-

¹ См.: Отчет о деятельности Отделения русского языка и словесности АН за 1901 г., составленный А. И. Соболевским. 1 Приложение (А. Д. Григорьев) — СОРЯС, т. 71. СПб., 1902, стр. 26, 28, 29.

² В. И. Малышев. Отчет об археографической командировке 1950 г. — ТОДРЛ, т. VIII М—Л., 1954, стр. 362—378.

³ Н. Ф. Дробленкова. Поиски рукописей на Мезени. — ТОДРЛ, т. XVI. М—Л., 1960, стр. 528—538.

⁴ Отчет Г. М. Прохорова публикуется в настоящем томе.

⁵ Н. Ф. Дробленкова. Поиски рукописей на Мезени, стр. 532.

⁶ Некоторые рукописи из собрания Г. Я. Симиной приобретены Рукописным отделом ИРЛИ.

ство того, что целостного рукописного массива на Пинеге сейчас уже обнаружить нельзя. Однако сравнение результатов настоящей экспедиции с теми немногочисленными и в сущности часто не интересными рукописными находками, которые выпали на долю диалектологов и этнографов, исследователей народного творчества и историков русского искусства, показывает, что основной формой археографической работы на местах должны оставаться поездки специалистов.

Пинежский край уже с XIII в. усиленно колонизовался новгородцами.⁷ Прежнее его финно-угорское население, так называемая «заволоцкая чудь» (новгородцы, как известно, называли эту территорию «Заволочьем» — она находилась за волоками, соединяющими бассейны рек Белого моря с бассейнами рек Балтийского моря), постепенно смешалось с новгородцами, оставив, впрочем, обильные следы в топонимике. Приток колонистов особенно усилился в XIV—XVI вв.; новая его волна возникла в связи со старообрядческим движением. Пинежье было древней вотчиной Соловецкого монастыря, стоявшего в XVII столетии во главе старообрядчества. Если учесть удаленность и труднодоступность этих мест, становится понятным, почему в течение долгого времени они привлекали старообрядцев различных толков и согласий.

Однако здесь была довольно сильна и миссионерская пропаганда: на Пинеге было несколько монастырей, а в самых ее истоках в конце прошлого века активно действовал небезызвестный Иван Сергиев, кронштадтский священник (он был родом с Суры). Успехи этой миссионерской пропаганды, вероятно, были значительны. Сейчас, например, здесь уже нет старообрядческих массивов, и без всяких натяжек должно говорить лишь о потомках старообрядцев.

Сплошь староверческих деревень не встречается. Один, два или три старообрядческих дома на «православную» деревню — вот обычная картина. Даже местные книжники не помнят, к какому согласно принадлежали их отцы (Пинега являлась средоточием поморско-беспоповского согласия, только в селах по верхнему течению ее жили приверженцы белокриницкой веры).

За три недели работы на территории двух районов Архангельской области — Пинежского и Холмогорского — обследовано 20 населенных пунктов: Карпогоры, Ваймуша, Айнова Гора, Кеврола, Едома, Еркино, Березник, Сура, Остров, Городецк, Похурово, Засурье, Холм, Гора, Касконемь, Явзора, Пинега, Холмогоры, Большой Наволок и Романовская.

Работа велась в трех довольно своеобразных районах: первый составлял селения, близкие к районному центру Карпогоры; второй — верховья реки, начиная с Суры; третий — Холмогоры и окрестные селения. Первые два района тесно связаны между собой — собственно в середине пути с Суры на Карпогоры и находятся наиболее интересные в рукописном отношении деревни.

Если во многих деревнях наши находки состояли из одной-двух рукописей, то как раз в Еркине и Явзоре, находящихся на середине пути между Карпогорами и Сурой, нам попались целые короба рукописей, перешедших по наследству к нынешним владельцам. По-видимому, следующую экспедицию на Пинегу — а она совершенно необходима — следует ограничить как раз районом Карпогоры—Сура, с обязательным обследованием деревень несколько ниже Карпогор, таких, как Покшеньга и др.

⁷ Сведения о прошлом Пинежского края см. А. И. Андреев. Колонизация Севера в XVI и XVII веках — В кн. Очерки по истории колонизации Севера, вып. 1 СПб., 1922, стр. 37—46.

Население обследованных нами селений довольно охотно расстается с рукописями: они сейчас уже почти не читаются. Все рукописи, что мы увидели, нам удалось привезти в Ленинград. Попутно мы делали краткие заметки о тех старопечатных книгах, которые остались у владельцев. В Ваймуше у П. М. Малеевой хранится Устав печати Василия Федоровича Бурцева. В Кевроле у А. Т. Тюлевой есть следующие печатные книги: Алфавит духовный 1792 г., Прологи весенний и летний последней четверти XVIII в., Требник того же времени.

Всего экспедиция собрала 56 рукописей (не считая разрозненных листочков и обложек) и 1 старопечатную книгу. Из них 2 рукописи конца XV—начала XVI в., 7—XVI в., 9—XVII в., 11—XVIII в., 27—XIX в. Среди рукописей литературно-исторического содержания (их 26) большую часть составляют старообрядческие сборники со словами, поучениями и т. д. Здесь встречаются, например, Прение дьякона Федора с митрополитом Афанасием, Послание неизвестного к дьякону Федору, «Слово о вере» Андрея Денисова, старообрядческое сказание о Петре Первом и др.

Имеется также много апокрифов, даже целый сборник их конца XVI в. Во втором сборнике начала XVIII в. находим Слово Евсевия Самосадского о сошествии Предтечи в ад, Слово Палладия мниха о втором пришествии и др.

Другой распространенный в собранных рукописях жанр — жития: Моисея Мурина и Алексея, человека божия, старообрядческое житие Феодосия Васильева и пр.

Из повестей, русских и переводных, надо назвать повести о чудесах Николая Мирликийского, Прение живота и смерти, Повесть о царе Аггее, Сказание о греческом царе Мануиле и чернице и др.

Наконец, в составе рукописей видим также духовные стихи — стих о глубинной книге (запись по памяти с местными языковыми особенностями), о гробе, стих-плач Иосифа Прекрасного и др.

Следует отметить печатный Апостол Ивана Федорова (Львов, 1574) и великолепные заставки в рукописном Евангелии третьей четверти XVI в.

КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ РУКОПИСЕЙ, НАЙДЕННЫХ НА ПИНЕГЕ

I. Рукописи исторического и литературного содержания

1. Сборник постных слов и поучений, XVI в. (конец), в 4-ку, 316 л., полуустав, без переплета. Содержит многочисленные апокрифы: два Слова Ефрема Сирина о втором пришествии, «Слово о суде Тиверия кесаря, о смерти Пилатове и пленении иудейством», «Слово святого Кирилла о первоизданном человеце Адаме о видении апостола Павла...», Слово Пахомия о среде и пятнице, «Слово Евсевия о страсте Христове и о предание Иудине Христа» и др. Из дер. Ваймуша.

2. Сборник слов и поучений, XVII в. (начало), в 8-ку, 276 л., полуустав нескольких почерков, в досчатом реставрированном переплете. На л. 276 об. — запись тайнописью XIX в.: «Иван Первушин». Содержание: Слова Кирилла Александрийского, Ипполита, папы римского, Палладия мниха, Иоанна Златоустого («Повесть душеполезна в чину притчи о дворе и о змии»), выписки и отдельные статьи из житий Иоанна Милостивого,

Федора Едесского, Симеона Дивногорского, из сочинений Златоуста, из Учительного Евангелия, Пролога, из правил Никифора Исповедника, Никиты, митрополита Ираклийского, и др. Из дер. Еркино.

3. Пролог, XVI в. (конец), в лист, 383 лл., полуустав в два столбца, переплет — доски в тисненой коже. К передней доске подклеен листок XVIII в. с отрывком из Беседы трех святителей. На лл. 1—5 — запись XVII в.: «... пречистой богородицы и их угоднику великомученику Георгию выменил книгу, глаголемую Пролог [зимнюю половину на казенные денги великомученика [Гео]ргия сиречь домовския, а денег дано на книге полтретья рубля». Владельческие записи первой половины XVIII в. пинежских крестьян. Из села Пинега.

4. Пролог за март—май, XVII в. (третья четверть), в лист, 215 лл., полуустав, переплет — доски в коже. При реставрации использованы документы XVIII в. Кеврольского уезда. Из дер. Явзора.

5. Пролог за июнь—август, XVII в. (третья четверть), в лист, 206 лл., переплет — доски в коже, с остатками двух медных застежек. Почерк рукописи тот же, что в № 4. Из дер. Явзора.

6. Сборник, XVIII в. (первая четверть), в 4-ку, 195 лл., скоропись, переплет — доски в коже, к передней доске подклеены листки с письмами XIX в. На лл. 57—64 — скрепа почерком XVIII в.: «писал холмогорец Степан Петров сын». На л. 150 приписка тем же почерком, что и текст: «Выписано из книги Соборника печатного, печатана в Москве в лето 7155-го, глава 28-я, лист 360, также и о погребении тела Христова и о шествии Иоанна Предтечи во ад и Палладия мниха о втором пришествии... ис тое же книги Соборника выписаны сия слова и свиток (пять слов), а шестое слово Памвы выписано ис Пролога. Тако же и росписание листов коегождо слова порознь, сколько в котором слове листов». На л. 125 — запись Константина Мельникова от 23 апреля 1899 г. Содержание: Страсти Христовы, Слово Епифания Кипрского о погребении тела господня, Слово Евсевия Самосадского о шествии Иоанна Предтечи во ад, Слово Палладия мниха о втором пришествии и страшном суде, Слово Памвы ко ученику, Многосложный свиток (текст без конца). Из дер. Айнова Гора, от П. К. Мельникова.

7. Сборник, XVIII в. (вторая четверть), в 8-ку, 73 лл., в картонной обложке. В обложке — отрывки документов XVIII в. и арифметики. На л. 4 — владельческая запись Галактиона Петровича, на л. 6 — Константина Мельникова от 1880 г., на л. 18 об. — Константина Никифорова. Содержание: молитвы, букварь и учительные стихи (печ.), служба Сергию чудотворцу, отрывки документов (расписки, «скаска») XVIII в. на столбцах — на лл. 1 об., 15 об., 16, 29 об., 30, 35 об., 36 (1713 г.), 73 об. Из дер. Айнова Гора, от Е. С. Мельниковой.

8. Сборник житий, XVIII в. (середина), в 8-ку, 16 лл., полуустав, переходящий в скоропись, без переплета. Содержание: жития Моисея Мурина, Алексея, человека Божия. Из дер. Явзора.

9. Сборник, XVIII в. (последняя четверть), в 8-ку, 11 лл., скоропись, без переплета. Содержание: Прение живота и смерти, поучение Василия Великого о псалтырном пении и др. Из дер. Еркино.

10. Сборник старообрядческий, XVIII в. (конец), в 8-ку, 16 лл., полуустав, в бумажной обложке, заполненной списками крестьян и записью почерком XVIII в. (конец)—XIX в. (начало): «Читал сию тетрадь Федор Мелников на пользу для души». Содержание: статьи об антихристе, о крестном знамении и др.

11. Сборник, XVIII в. (конец)—XIX в. (начало), в 4-ку, 33 лл., подражание полууставу, без переплета. Содержание: Стих-плач Иосифа Пре-

красного (только начало), Чин погребения, «Служба и устав, како подобает пети над умершим младенцем». Из дер. Ухтостров.

12. Сборная рукопись старообрядческих слов и поучений, XVIII в. (конец) — XIX в. (начало), в 8-ку, 111 л., полуустав и скоропись многих почерков, без переплета, без начала и конца.

13. Сборник старообрядческих полемических статей, XVIII в. (конец) — XIX в. (начало), в 8-ку, 9 л., подражание полууставу, в бумажной обложке. Содержание: краткая статья о двуперстном сложении и троекратном возгласении «аминь», «Ис книги кир Зиновия Отни пустыни, ученика Максима Грека» (нач.: «Аще арияне во Христа вернии есть вы...»), Слово от епископа апостола Павла.

14. Выписки из Пчелы и правил святых отец, XIX в. (начало), в 8-ку, 8 л., подражание печатному полууставу, без переплета.

15. «Письмо Христа», 1821 г., в лист, 1 л., без переплета. Писано в форме креста. На обороте — отпуской билет крестьянина дер. Кузьминской Шардонемской волости К. Д. Жигилова, 1828 г.

16. Повести о чудесах Николая Мирликийского и слова похвальные ему, XIX в. (сороковые годы), в 4-ку, 61 л., скоропись, без переплета, рукопись без начала и конца. Лл. 1—6 об., 57—60 об. оборваны у корешка. Из дер. Еркино.

17. Сказание об антихристе, греческом царе Михайле и чернице, XIX в. (первая половина), в 4-ку, 14 л., скоропись, без переплета, рукопись очень плохой сохранности. Из дер. Кеврола, от К. Д. Черемного.

18. Сборник старообрядческий, XIX в. (первая половина), в 8-ку, 158 л., поморский полуустав, без переплета. На л. 158 об. запись простой литореей: «Абе тко ущашик оцпу косьму нмотсяк лей нилед нмотсяк гко рпочо шмас» («Аще кто убавит одну тольку, проклят сей писец, проклят, что много врал»). Содержание: выписки и отдельные статьи из книги Симеона Фессалоникийского, из Хронографа, из Маргарита, из Апостольских посланий, из Катехизиса большого, из Алфавита, из Пролога, сочинений Кирилла Иерусалимского, из Кормчей, из Псалтыри островской печати 7107 г., из Многосложного свитка и мн. др., а также оригинальные старообрядческие сочинения.

19. Синодик, 1862 г., в 8-ку, 8 л. (лл. 4 об. — 8 — без текста), новейшего письма, без переплета. На л. 8 об. — запись: «Для Чухченемской Николаевской церкви сей синодик составлен из книжки рукописной — из последования о усопших 1800 год (так), из печатного листка (имена преосвящ Арханг. и Холм.), из письменнаго Синодика 1823 года и друг., находящихся при всей церкви, — Чухченемской Николаевской церкви священником Прокопием Семеновым, августа 22 дня, 1862 года». Из дер. Едома.

20. Сборник, 1876 г., в 8-ку, 51 л., полуустав, в обложке из оберточной бумаги. Лл. 1, 49—51 об. — без текста. На л. 10 — запись писца: «Списал сии стихи Андреян Осипов Мельников. Писал он два дни и списал два стиха. 1876 год, февраля дватцет... дня». На л. 1 владельческие и читательские записи Василия Кормачева, Адриана Мельникова и др. На л. 50 об. — приписка от 25 марта 1895 г., на л. 51 об. — карандашная помета Пимена Мельникова. Содержание: стихи о голубиной книге, о гробе. Синодик Иова Патриарха, канон усопшему. Из дер. Айнова Гора, от П. К. Мельникова.

21. Письмо крестьянское (обрывок), XIX в. (последняя треть), 1 л., подражание полууставу. О посылке обуви, с интересными бытовыми подробностями. В языке — местные черты. Найдено в обложке Пролога (см. № 3 описания).

22. Повесть о царе Аггее, XIX в. (конец), в 4-ку, 2 л., подражание полууставу, без переплета. Без конца. Из дер. Городецкий Остров.

23. Старообрядческое сказание о Петре I (отрывок), XIX в. (конец) — XX в. (начало), в 4-ку, 1 л., подражание полууставу, без переплета. Из дер. Городецкий Остров.

24. Житие Феодосия Васильева, XIX в. (конец) — XX в. (начало), в 4-ку, 2 лл., подражание полууставу, без переплета. Из дер. Ухтоостров.

25. Сборник (об антихристе) XIX в. (последняя треть), в 8-ку, 22 лл., подражание полууставу, в картонной обложке.

26. Указ Николая I (подделка), 1831 г., в лист, 1 л., новейшего письма, без переплета. Содержание: о льготах старообрядцам. Из дер. Едома.

II. Рукописи церковнослужебного содержания

1. Минея-общая за декабрь—август, XV в. (конец) — XVI в. (начало), в 4-ку, 43 лл., полуустав, без переплета. Рукопись без начала и конца. Из дер. Еркино.

2. Устав, XV в. (конец) — XVI в. (начало), в лист, 342 лл., полуустав в два столбца, переплет — картон в коже. На лл. 147 об.—150 — скрепа: «Лета 7214 года, а от воплощения бога слова 1706 году сентября в 26 день куплена в Летней Золотице. А цены дано за сию книгу, глаголемую Устав, 10 (?), а подписал Яков Сима [ирзб] своею рукою». Из дер. Явзора.

3. Евангелие апракос, XVI в. (третья четверть), в лист, 412 лл., полуустав, переплет — доски, обтянутые холстом, с латунными застешками. Заставки и инициалы. Из дер. Похурово.

4. Триодь цветная, XVI в. (третья четверть), в 4-ку, 371 лл., полуустав, переплет — доски в коже. На лл. 1—14—скрепа 1658 г.: «Сию книгу, глаголемую Триодь, купил на Николские деньги на Марьину гору Николской староста Клементий Михайлов сын, а дал на кни[ге] семь алтын денег. А подписал на книги по вельню Клементья Михайлова на Марьине горе Федосейко Стахеев сын лета 7166-го, марта в 18 день». Владельческие и читательские записи XVIII—XIX вв. Из дер. Явзора.

5. Апостол, XVI в. (вторая половина), в 4-ку, 238 лл., полуустав, переплет досчатый, обтянутый тисненой кожей (сохранилась только верхняя крышка), с остатками двух латунных застешек. На л. 1 — заставка. Из дер. Еркино.

6. Устав (месяцеслов и триодион), XVI в. (вторая половина), в 8-ку, 234 лл., полуустав, переплет — доски в тисненой коже. На л. 228 об. — запись южнорусской скорописью от 1 июня 1684 г. Из дер. Еркино.

7. Ирмологий (крюковой), XVII в. (начало), в 8-ку, 479 лл. (конечных листов недостает), полуустав, переплет — доски в тисненой коже, с остатками двух застешек. Из дер. Еркино.

8. Апостол, XVII в. (первая половина), в 4-ку, 294 лл., полуустав, переплет — картон в коже (сохранилась только нижняя крышка). Из дер. Еркино.

9. Сборная рукопись, XVII в. (первая половина), в 8-ку, 126 лл., полуустав разных почерков, без переплета. Владельческие записи XVIII в.: лл. 27 об.—28, 42 об., 79 — священника Ивана Родионова Успенской церкви Венденского погоста Яренской округи от 1791 г.; л. 79 — дьякона Моисея Иванова и пономаря Ивана Попова из Важгорского погоста Удорских волостей Яренской округи от 16 февраля 1793 г.; на л. 116 об. — запись последних от 3 января 1797 г. Содержание: канонические правила, устав о постах, требник и др.

10. Отрывок из Псалтыри, XVII в. (начало), в 8-ку, 16 лл., полуустав, без переплета.

11. Минея месячная за январь—февраль, XVII в. (последняя треть), в лист, 446 лл., полуустав, переплет — доски в гладкой коже. Из дер. Явзора.

12. Стихирарь (крюковой), XVII в. (конец)—XVIII в. (начало), в 4-ку, 111 л., полуулав, переплет — доски в коже (сохранилась только нижняя крышка). На лл. 1—11 — скрепа: «Сию книгу... Никишка Козмин 1708-го года, месяца генваря, в 28-го в дне (так)...». На л. 79 — почерком XIX в.: «Сия книга Семена Богданова». Из дер. Кеврола.

13. Ирмологий (крюковой), XVII в. (конец)—XVIII в. (начало), в 8-ку, 163 л. (начальных листов рукописи недостает), скоропись, переплет — доски в тисненой коже (сохранилась только нижняя крышка). На л. 23 — запись Константина Мельникова XIX в. (конец), на л. 149 — владельческая помета Якова Вакорина того же времени. На л. 119 — приписка: «Сия книга, глаголемая Ермологий, троицкого священника Гавриила Шулгина, 1816 года». Из дер. Айнова Гора Пинежского района.

14. Форма повседневному церковному возношению (о замене слова царь словом император), 1725—1727 г., в лист, 2 л., скоропись, без переплета. Из дер. Едома.

15. Чин пения над умершим, XVIII в. (конец)—XIX в. (начало), в 8-ку, 7 л., подражание полуулаву, без переплета.

16. Отпусты и молитвы, XIX в. (начало), в 8-ку, 12 л., подражание полуулаву, переплет картонный. На л. 9 — запись: «Сии молитвы твердил Никифор Кирилов Дрылев (?)».

17. Служба Артемию Веркольскому, XIX в. (вторая четверть), в 8-ку, 25 л., подражание полуулаву, без переплета. Из дер. Еркино.

18. Святцы лицевые, XIX в. (первая половина), в 4-ку, 6 л., подражание полуулаву, без переплета. Из дер. Едома.

19. Молитва, 1855 г., в 4-ку, 4 л., подражание полуулаву, без переплета. На л. 4 — запись тем же почерком, что и текст: «1855 года, месяца генваря 26 дня, писал сию книгу Яков Павлов сын Титов 12 лет своею грешною рукою, от сна востав». На л. 1: «Сия книга Якова Титова Пинежского уезда Шулонемского волостного правления, Юркиньского волостного правления (так)...». Из дер. Явзора.

20. Молитва к Иисусу Христу в день покаяния, XIX в. (вторая половина), в 8-ку, 14 л., подражание полуулаву, без переплета. Упоминаются Феодосий и Ануфрий, ярославские пустынножители.

21. Служба общая преподобному единому, XIX в. (последняя треть), в 8-ку, 28 л., без переплета.

22. Канонник (службы пророку и апостолу), XIX в. (конец), в 8-ку, 50 л., подражание полуулаву, без переплета. Из дер. Явзора.

23—30. Различные богослужебные рукописи XVIII—XIX вв., отдельные листы из тропарей, канонников, чина исповеди и т. д. (всего около 70 л.).

III. Старопечатная книга

Апостол Ивана Федорова, Львов, 1574 г., переплет досчатый, крытый тисненой кожей, с остатками двух застежек. 11 + 264 л. (между лл. 7 и 8 одного листа недостает). Скрепа на лл. 16 (3)—27 (14): «180-го (1662) году, генваря в 26 день, сия книга Апостол околничева и оружейничево Богдана Матвеевича Хитрово, в селе Братцове». На лл. 28 (15)—53 (40): «А сего марта 15 дня 1736-го году куплена в Москве, на Спаском мосту, у купца Ильи Петрова секретарем Кирилою Ивановичем Алабиным, и отдана по ево обещанию вкладу в Резанской уезд, в Кменской стан, в село Киселева, в церков чудотворца Николая». Л. 242 реставрирован отрывком документа, где упоминается Владимир Иванович Сырынин-Пятевский (южнорусская скоропись XVII в.). Из дер. Явзора.